

## INSTRUCTIONS – À LIRE!

Tarp Poncho

### Usage

- > Le cordon est utilisé au tour du ventre pour éviter que le poncho flotte dans le vent (Fig. 1).
- > Le poncho se règle pour presque toutes les tailles, avec ou sans sac à dos, grâce aux boutons-pression sur le côté avant et derrière.
- > Le poncho se transforme en toit à pignon en un tour de main. Par terre sur des bâtons, sur une ficelle entre deux arbres, ou bien dans les rochers (Fig. 2).

> La pyramide se crée en enfilaient une pagaie, un bâton de randonnée ou autres.

> Le porter en poncho contre la pluie, desserré ou bien fermé tout au tour avec le boutons-pression et fixé au ventre avec le cordon, devant et/ou derrière, raccourci par les boutons-pression selon la taille et le terrain (plus court dans le terrain raide).

### Entretien

- > Matériel et fabrication de première qualité, mais il faut le garder hors des flammes et de sources à chaleur.
- > Bien laisser sécher le poncho avant de l'emballer pour éviter un détériorement.
- > Laver à la main ou bien se servir d'un tuyau de jardin.



Fig.1

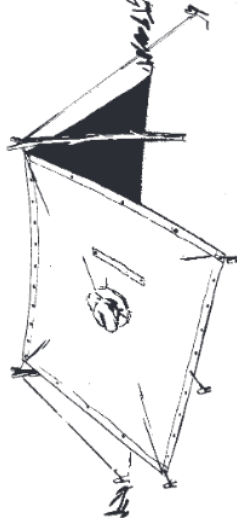


Fig.2

### Réparations

> Pour les réparations, nous recommandons de demander conseil à un revendeur spécialisé.

### Comment entreposer

> Entreposer le poncho non emballé dans un endroit sec et à l'abri de la lumière.

### Astuces

> L'Imperméable dans les régions tropicales, puisque léger mais quand-même absolument étanche alors que les vêtements étant trop serrés donneraient trop chaud.

Pour plus d'information cliquez au [www.exped.com](http://www.exped.com) ou regardez le video!

## INSTRUCTIONS – PLEASE READ!

Tarp Poncho

## GEBRAUCHSANLEITUNG – BITTE LESEN!

Tarp Poncho

## INSTRUCTIONS – À LIRE!

Tarp Poncho

## INSTRUCTIONS – PLEASE READ !

Tarp Poncho

### Use

- > The detachable waist cord ensures protection in windy conditions: close snaps throughout sides and sling cord around waist (Fig. 1).
- > Carefully positioned snaps allow for a universal, one size design even when carrying a large pack.
- > To create a waterproof bivy bag (Fig. 2), fold Bivy-Poncho; then connect the double-sided snap buttons . Intermittent snap placement allows air to circulate for condensation reduction.

- > To create an A-frame shelter, simply support Bivy-Poncho over a line strung between two fixed points and secure the corners (Fig. 2). To build a pyramid-like shelter, support closed hood with trekking pole, paddle, wooden stick or even lashed backpack staves.

### Care

- > Dry the poncho thoroughly before prolonged storage to prevent mold and mildew.
- > Clean with cold water in a hand wash using a brush.

### Storage

- > Be sure to store poncho unpacked in a dry and cool area otherwise mildew can develop or the PU coating can disintegrate (hydrolysis).

### Repairs

- > For advice on repairs we recommend contacting your outdoor speciality retailer.

For more information visit  
[www.exped.com](http://www.exped.com)

## GEBRAUCHSANLEITUNG – BITTE LESEN !

Tarp Poncho

### Gebrauch

- > Schnüre bei Wind die Bauchkordel um dich herum, um das Flattern zu verhindern. (Fig 1). Wenn das Rückenteil verkürzt getragen wird, können die Schnüre an den unteren Schlaufen am Rückenteil befestigt werden.

- > Mittels der innenliegenden Druckknöpfe leistet sich der Poncho auf fast jede Körpergröße einstellen.

- > Vom Poncho zum Giebedachzelt: Den Poncho direkt auf den Boden oder erhöht an einer Schnur (abnehmbare Bauchkordel) zwischen 2 Bäumen, Wanderstöcken oder Felsen abspannen (Fig. 2).

- > Auch ein Pyramidenzelt ist möglich, indem in die Kapuze ein Paddel, ein Wanderstock oder ähnliches eingesteckt wird.

- > Als vielseitiges Tarp nutzen: waagrecht als flaches Dach, als Schrägdach usw.

### Pflege

- > Material und Verarbeitung sind hochwertig und robust. Den Poncho allerdings unbedingt vor Hitze und Feuer fernhalten.
- > Zur Reinigung den Poncho mit etwas Seife in lauwarmem Wasser mit einer Bürste vorsichtig abschrubben, dann gut trocknen lassen.

### Aufbewahrung

- > Den Poncho ausgepackt und an einem trockenen, kühlen und dunklen Ort lagern. Feuchtigkeit sollte vermieden werden, da dies zu Schimmelbildung oder Beschichtungsablösung (Hydrolyse) führen kann.

### Reparaturen

- > Für Reparaturen empfehlen wir, sich vom Fachhändler beraten zu lassen.

Mehr Infos auf [www.exped.com](http://www.exped.com)